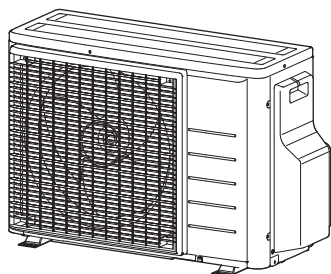


DAIKIN



РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ

R32 Split Series



Модели

2MXM40M3V1B

2MXM50M2V1B9

2AMXM40M3V1B

2AMXM50M3V1B

CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY
 CE - KONFORMITÄTSPRÄKLÄRUNG
 CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITÀ
 CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
 CE - CONFORMITÄTSPRÄKLÄRUNG

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates;
- 02 (d) erklärt auf seine alleinige Verantwortung das die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 03 (e) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils dont conditionnés visés par la présente déclaration;
- 04 (nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 (e) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración;
- 06 (tr) diğalarını sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione;
- 07 (en) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 08 (e) declara sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere.

2AMX40M3V1B, 2AMX40M3V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

- 02 (de) den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechen/sprechen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden;
- 03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(ί) πρότυπο(ί) ή άλλο(α) έγγραφο(ί) κανονιστικό, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of;
- 02 gemäß den Vorschriften der;
- 03 conformément aux stipulations des;
- 04 overeenkomstig de bepalingen van;
- 05 siguiendo las disposiciones de;
- 06 secondo le prescrizioni per;
- 07 με Τύποιον των Οδηγίων των;
- 08 de acordo com o previsto em;
- 09 в соответствии с положениями;
- 10 Note * as set out in <A> and judged positively by
- 11 Hinweis * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt
- 12 Remark * tel que défini dans <A> et évalué positivement par
- 13 Bemerk * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door
- 14 Nota * overeenkomstig Certificaat <C>
- 15 Nota * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
- 16 Nota * delimita nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>
- 17 Merk * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το Πρωτόκολλο <C>
- 18 Huom * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>
- 19 Poznamka * jak zostało uwzględnione w <A> i oceniono pozytywnie przez zgodnie z protokołem <C>
- 20 Mierka * kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>
- 21 Napomena * kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>
- 22 Information * enligt <A> och godkänts av enligt
- 23 Merk * som det framkommer i <A> og gjennoms positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>
- 24 Huom * pitka on esitetty asiakkaisissa <A> ja joka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 25 Poznámka * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 26 Napomena * kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>

**Low Voltage 2014/35/EU
 Machinery 2006/42/EC ****

**Electromagnetic
 Compatibility 2014/30/EU ***

- 16 Megjegyzés * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megjelölt, a(z) <C> tanúsítvány szerinti Szigetvédelem <C>
- 17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinią Szwajcetem <C>
- 18 Note * apa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv în termenii Certificatului <C>
- 19 Opomba * kolje doobčeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>
- 20 Mierka * naga on naidatud dokumentis <A> ja heakis kiidatud järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 21 Zabeleška * kako je iskločeno s <A> i ocenjeno pozitivno od prema Certifikatu <C>
- 22 Pasabata * kap nusaytaya <A> ni kap legiamani nuspiesta pagá Sertifikaat <C>
- 23 Pozmes * ka noradits <A> an atilisiis pozitivnag varajumam saškana ar sertifikaču <C>
- 24 Poznámka * ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s osvedčením <C>
- 25 Not * <A> da beitiðigi gbi ve <C> Sertifikaana góre larafimán ólmúli ólakar degeðirindigi gbi.

- 13** DICZ*** on valmistettu laillattaman Teknisen asiantuntijan.
- 14** Společnost DICZ*** má oprávnění ke komplexnímu souboru technické konstrukce.
- 15** DICZ*** je ověřen za zřetdu Datoleke o technické konstrukci.
- 16** A DICZ*** joppsaut e muiszak konstrukciós dokumentáció összehállítására.
- 17** DICZ*** má povolenie do zberania opracovovania dokumentácií konštrukčnej.
- 18** DICZ*** este autorizat sa complexe Dezastu tehnic de constructie.
- 19** DICZ*** je ověřeno s <A> i ocenjeno pozitivno od prema Certifikatu <C>
- 20** DICZ*** je ověřena za zřetdu Datoleke o technické konstrukci.
- 21** DICZ*** je ověřena za zřetdu Datoleke o technické konstrukci.
- 22** DICZ*** je ověřena za zřetdu Datoleke o technické konstrukci.
- 23** DICZ*** je ověřena za zřetdu Datoleke o technické konstrukci.
- 24** DICZ*** je ověřena za zřetdu Datoleke o technické konstrukci.
- 25** DICZ*** je ověřena za zřetdu Datoleke o technické konstrukci.

***DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

CE - ZJAVJA-O-USKLABENOSTI
 CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
 CE - DEKLARACIJA ZGODNOSCI
 CE - DECLARATIE DE CONFORMITATE

- 17 (en) deklaruje na vlastní výkresnou odpovědnost, že modely klimatizačních jednotek, kterých objektivně přinejvětší deklaraci;
- 18 (de) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 19 (e) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils dont conditionnés visés par la présente déclaration;
- 20 (nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 21 (e) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración;
- 22 (tr) diğalarını sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione;
- 23 (en) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 24 (e) declara sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere.

CE - ZJAVJA O SKLADBNOSTI
 CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
 CE - ATILISTIBAS-DEKLARACIJA
 CE - VYHLÁŠENIE ZHODY
 CE - UYGUNLUK BEYANI

- 17 (en) deklaruje na vlastní výkresnou odpovědnost, že modely klimatizačních jednotek, kterých objektivně přinejvětší deklaraci;
- 18 (de) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist;
- 19 (e) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils dont conditionnés visés par la présente déclaration;
- 20 (nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 21 (e) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración;
- 22 (tr) diğalarını sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione;
- 23 (en) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 24 (e) declara sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere.

- 16 megjelöltek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányított dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják;
- 17 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányított dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják;
- 18 sunt în conformitate cu următorii (următoare) standard(e) sau alte documente normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;
- 19 skladni z naslednjih standardov in drugih normativnih dokumentov, pri uporabi pa morajo uporabniki upoštevati naše navodila;
- 20 skladni z naslednjimi standardi in drugim normativnim dokumentom, pri uporabi pa morajo uporabniki upoštevati naše navodila;
- 21 соотвѣствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям;
- 22 állnakban a következő szabvány(ok) vagy egyéb irányított dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják;
- 23 tad, je izločeno s <A> i ocenjeno pozitivno od prema Certifikatu <C>
- 24 sú v zhode s nasledujúcimi normami (alebo inými) normatívnymi dokumentami, za predpokladu, že sa používajú v súlade s našimi návodmi;
- 25 irunin, lantaimatmaza góre kulanimas kasuliyta asgádekli standartar ve norm beifinan begeberle yumudlar;

- 10 Direktive, med senere ændringer.
- 11 Direktiv, med senere ændringer.
- 12 Direktive, med foreløbte ændringer.
- 13 Direktive, seltskajna kul ve ovat muuetituna.
- 14 v platnem znění.
- 15 Snpjenice, kako je izmjenjeno.
- 16 irányelvi (ek) les módosítottak rendelkezései.
- 17 z poznejšimi popravkami.
- 18 Direktive, cu amendamentele respective.
- 19 Direktive z vesmi spremembami.
- 20 Direktiv k os mudatustega.
- 21 Директиви, cu revizije izmjenjena.
- 22 Direktive su papulymalis.
- 23 Direktivas un to papulimajumos.
- 24 Snenice, kako je izmjenjeno.
- 25 Değislimis halindeki Yönetmelikler.

| | |
|-----|---------------------------|
| <A> | DAIKIN.TCF.032C16/04-2017 |
| | DEKRA (NB0344) |
| <C> | 2159619.0551-EMC |



3P475203-6A

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Píseň Skvrňany,
Czech Republic

Tetsuya Baba
 Managing Director
 Píseň, 2nd of May 2017



Предпазни мерки



Прочетете внимателно предпазните мерки в настоящото ръководство, преди да пристъпите към използване на модула.



Този уред е зареден с R32.

- Предпазните мерки, описани в настоящото ръководство, са класифицирани като ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ. И двете групи съдържат важна информация за безопасността. Спазвайте стриктно и безусловно всички предпазни мерки.
- Значение на бележките ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ....Ако тези инструкции не се спазват точно, това може да доведе до телесна повреда или загуба на човешки живот.



ВНИМАНИЕАко тези инструкции не се спазват точно, това може да доведе до имуществени щети или телесна повреда, които могат да са сериозни в зависимост от обстоятелствата.

- Знаците за безопасност в това ръководство имат следните значения:



Задължително спазвайте инструкциите.



Задължително направете заземяване.





Никога не опитвайте.


- След завършване на монтажа направете пробна експлоатация, за да проверите за неизправности, и обяснете на потребителя как да работи с климатика и да се грижи за него с помощта на ръководството за експлоатация.
- Оригиналните инструкции са написани на английски език. Всички други езици са преводи на оригиналните инструкции.




ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Поискайте монтажните работи да се извършат от вашия дилър или от квалифициран персонал. Не се опитвайте да монтирате климатика сами. Неправилният монтаж може да причини изтичане на вода, токови удари или пожар.
- Монтирайте климатика в съответствие с инструкциите в настоящото ръководство за монтаж. Неправилният монтаж може да причини изтичане на вода, токови удари или пожар.
- Използвайте само аксесоари, допълнително оборудване и резервни части, които са изработени или одобрени от Daikin.
- Монтирайте климатика върху основа, която е достатъчно здрава, за да издържи неговата тежест. Ако основата не е достатъчно здрава, това може да доведе до падане на оборудването и причиняване на нараняване.
- Електрическите работи трябва да се изпълнят в съответствие с приложимото местно и национално законодателство и с инструкциите на настоящото ръководство за монтаж. Уверете се, че използвате специално предназначена захранваща верига. Недостатъчният капацитет на захранващата верига и неправилно изпълнените електрически работи може да причинят токови удари или пожар.
- Използвайте кабел с подходяща дължина. Не използвайте разклонени проводници или удължител, тъй като те могат да доведат до прегряване, токов удар или пожар.
- Уверете се, че всички кабели са надеждно закрепени, че са използвани указаните проводници и че клемните съединения или проводниците не са подложени на сили на опъване. Неправилните съединения или закрепване на кабелите могат да причинят прекомерно повишаване на температурата или пожар.
- Когато свързвате захранването и кабелите между вътрешното и външното тяло, разположете кабелите така, че капакът на командната кутия да може да се затвори без проблеми. Неправилното позициониране на капака на командната кутия може да причини токови удари, пожар или прекомерно загряване на клемите.
- Ако е повреден захранващият кабел, същият трябва да бъде сменен от производителя, от негов сервизен представител или от лица с подобна компетентия, за да се избегнат рискове.
- Ако по време на монтажните работи има изтичане на хладилен газ, незабавно проветрете зоната. Ако газообразният хладилен агент влезе в контакт с огън, може да се отделят токсични газове. 
- След като приключите с монтажа, проверете за изтичане на хладилен газ. Ако в стаята има изтичане на хладилен газ и той влезе в контакт с източник на огън, като вентилаторен нагревател, отоплителна или готварска печка, може да се отдели токсичен газ. 
- Когато монтирате или местите климатика, задължително източете кръга на хладилния агент, за да гарантирате обезвъздушаването му, и използвайте само указания хладилен агент (R32). Наличието на въздух или друго чуждо тяло в контура на хладилния агент води до прекомерно повишаване на налягането, което може да причини повреда на оборудването и дори нараняване.
- По време на монтажа прикрепете здраво тръбите за хладилния агент, преди да пуснете компресора. Ако тръбите за хладилния агент не са прикачени и спирателният вентил е отворен, докато компресорът работи, ще бъде засмукан въздух. Това ще доведе до промяна в налягането в охладителния кръг, което може да причини повреда на оборудването и дори нараняване.
- По време на изпомпването спрете компресора, преди да свалите тръбопровода за хладилния агент. Ако компресорът все още работи и спирателният вентил е отворен по време на изпомпването, системата ще засмуче въздух, когато се свалят тръбопроводът за хладилния агент, което ще доведе до промяна в налягането в охладителния кръг, което може да причини повреда на оборудването и дори нараняване.

Предпазни мерки

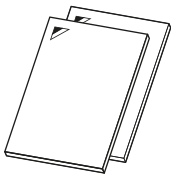

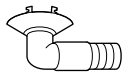

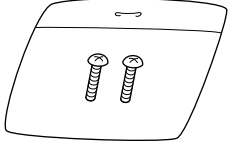
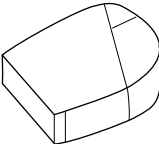
| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Никога не забравяйте да заземите климатика. Не заземявайте климатика към водопроводна или газопроводна тръба, мълниеотвод или проводник за заземяване на телефон. Неправилното заземяване може да причини токови удари. |  |
| <ul style="list-style-type: none">• Не забравяйте да инсталирате прекъсвач, управляван от утечен ток. Ако не се монтира прекъсвач, управляван от утечен ток, това може да причини токови удари или пожар. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Не използвайте средства за ускоряване на процеса на размразяване или за почистване, различни от препоръчаните от производителя. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Уредът трябва да се съхранява в помещение без постоянно работещи източници на запалване (например: открити пламъци, работещ с газ уред или работещ електрически нагревател). | |
| <ul style="list-style-type: none">• Не пробивайте и не изгаряйте. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Имайте предвид, че хладилният агент може да не отделя миризма. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Този уред трябва да бъде монтиран, експлоатиран и съхраняван в помещение, което е по-голямо от минималната необходима подова площ. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Спазвайте националните разпоредби за газове. | |

ВНИМАНИЕ

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Не монтирайте климатика на каквото и да е място, където има опасност от изтичане на запалим газ. В случай на утечка на газ натрупването на газ в близост до климатика може да предизвика избухването на пожар. |  |
| <ul style="list-style-type: none">• Като следвате инструкциите в настоящото ръководство за монтаж, монтирайте дренажния тръбопровод, за да гарантирате правилно отводняване, и изолирайте тръбите, за да се предотврати появата на конденз. Неправилното извършване на работите по дренажната тръба може да доведе до изтичане на вода в помещението и щети на имуществото. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Затегнете гайката с вътрешен конус по указания начин, като например с динамометричен ключ. Ако конусовидната гайка е прекалено затегната, тя може да се напука след по-продължителна употреба, което да доведе до изтичане на хладилен агент. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Не забравяйте да вземете подходящи мерки, за да не допуснете външното тяло да бъде използвано за убежище на дребни животни. Дребните животни могат да причинят неизправности, пушек или пожар, ако се допрат до части на електрооборудването. Моля, инструктирайте клиента да поддържа чистота в зоната около външното тяло. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Тъй като температурата на кръга на хладилния агент ще бъде висока, не забравяйте да държите кабел между модулите далеч от медни тръби, които не са изолирани. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Този уред е предназначен за употреба от опитни или обучени потребители в магазини, в леката промишленост или във ферми, или за търговска и битова употреба от неспециалисти. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Нивото на звуковото налягане е под 70 dB(A). | |
| <ul style="list-style-type: none">• Осигурете дневник и карта на машината. В съответствие с приложимото законодателство може да е необходимо воденето на дневник на оборудването, който да съдържа като минимум: информация за поддръжката, извършени ремонтни работи, резултати от изпитвания, периоди на престой, | |
| <ul style="list-style-type: none">• На достъпно място на системата трябва да се осигури следната информация:<ul style="list-style-type: none">– инструкции за спиране на системата в случай на авария– наименование и адрес на пожарната служба, полицейския участък и болницата– име, адрес и телефонни номера за през деня и през нощта за получаване на сервизно обслужване.За Европа необходимите указания за воденето на този дневник са предоставени в EN378. | |

Акcesoари

Акcesoари, доставени с външното тяло:

| | | | |
|--|----------|--|----------|
| <p>Ⓐ Ръководство за монтаж + Ръководство за R32</p>  <p>Намира се на дъното на опаковката.</p> | <p>1</p> | <p>Ⓑ Етикет за зареждане с хладилен агент</p>  <p>Намира се на дъното на опаковката.</p> | <p>1</p> |
| <p>Ⓒ Изпускателна пробка</p>  <p>Намира се на дъното на опаковката.</p> | <p>1</p> | <p>Ⓓ Многоезичен етикет за флуорирани парникови газове</p>  <p>Намира се на дъното на опаковката.</p> | <p>1</p> |
| <p>Ⓔ Плик с винтове (за фиксиране на държача за проводници)</p>  <p>Намира се на дъното на опаковката.</p> | <p>1</p> | <p>Ⓕ Възел на редукторите (само за клас 50)</p>  <p>Намира се на дъното на опаковката.</p> | <p>1</p> |

Предпазни мерки при избора на място

- 1) Изберете място, което е достатъчно стабилно, за да издържи теглото и вибрациите на модула, и което няма да усилва шума от работата му.
- 2) Изберете място, където отделяният от модула горещ въздух или шумът по време на работа няма да причиняват неудобства на съседите на потребителя.
- 3) Избягвайте места в близост до спални и подобни помещения, за да не се създават неудобства от работния шум на модула.
- 4) Трябва да се осигури достатъчно пространство за внасяне и изнасяне на модула на мястото за монтаж.
- 5) Трябва да има достатъчно пространство за преминаване на въздуха и да няма препятствия около отворите за приток и отвеждане на въздух.
- 6) Не трябва да съществува възможност за евентуално изтичане на запалим газ в близост до мястото за монтаж.
- 7) Монтирайте модулите, захранващите кабели и междумодулния кабел на разстояние от най-малко 3 m от телевизори и радиоприемници. Това е необходимо, за да не се допуснат смущения в образа и звука. (Възможно е да се получат шумове дори ако са отдалечени на повече от 3 m, в зависимост от условията за радиовълните.)
- 8) В крайбрежните райони или на други места с наситен със соли въздух експлоатационният живот на климатика може да се скъси поради корозията.
- 9) Тъй като от тръбата за източване на външното тяло капе вода, не поставяйте под модула нищо, което трябва да се пази от влага.

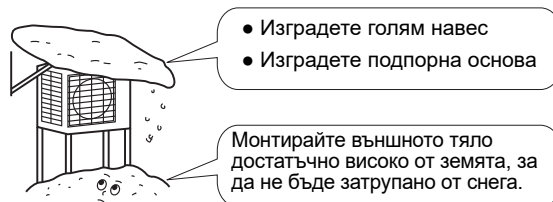
БЕЛЕЖКА

Не могат да се монтират окачени на тавана или един върху друг.

⚠ ВНИМАНИЕ

Когато климатикът работи при ниска окръжаваща температура, не забравяйте да спазвате описаните по-долу инструкции.

- За да избегнете излагането на вятър, монтирайте външното тяло така, че страната на всмукване да е с лице към стената.
- Никога не монтирайте външното тяло на място, където страната на всмукване може да бъде изложена директно на вятър.
- За да избегнете излагането на вятър, е препоръчително да монтирате ветрозащитна преграда на страната на изпускане на въздух на външното тяло.
- В райони с обилни снеговалежи изберете място за монтаж, където снегът няма да пречи на външното тяло.

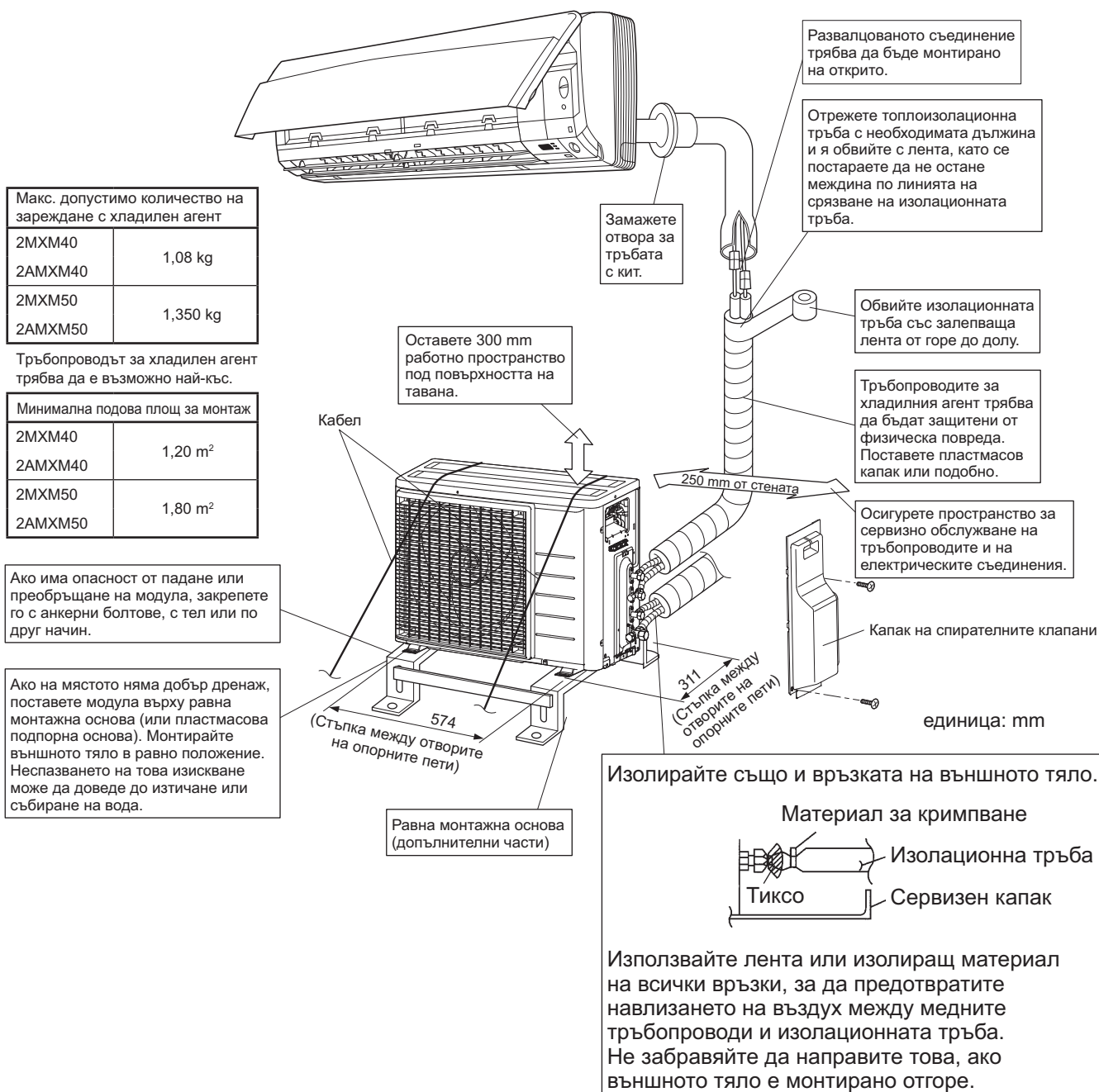


Схеми за монтаж на вътрешни/ външни тела

За монтаж на вътрешните тела вижте ръководството за монтаж, което е било предоставено с телата.
(Илюстрацията показва вътрешно тяло със стенен монтаж.)

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не свързвайте вградената разклонителна тръба и външното тяло, когато извършвате само тръбни работи без свързване на вътрешното тяло, за да се прибави друго вътрешно тяло по-късно.
Уверете се, че няма замърсявания или влага и от двете страни на вградената разклонителна тръба.
За подробности вижте "Предпазни мерки при работа с тръбопровода за хладилния агент" на страница 10.
- Не е възможно да се свърже вътрешното тяло само за една стая. **Уверете се, че свързвате най-малко 2 стаи.**



Монтаж

- Монтирайте модула хоризонтално.
- Модулът може да се монтира директно върху бетонна веранда или на солидна основа, ако има добър дренаж.
- Ако съществува вероятност вибрациите да бъдат предадени на сградата, използвайте устойчива на вибрации гума (доставка на място).

1. Съединения (съединителен порт)

Монтирайте вътрешното тяло в съответствие с таблицата по-долу, която показва съвместимостта между класа на вътрешното тяло и съответстващия порт.

Общият клас на вътрешните тела, които могат да бъдат свързани към този модул:

Тип термопомпа: $\left. \begin{matrix} 2AMXM40M^* \\ 2MXM40M^* \end{matrix} \right\} \text{До } 6,0 \text{ kW}$ $\left. \begin{matrix} 2AMXM50M^* \\ 2MXM50M^* \end{matrix} \right\} \text{До } 8,5 \text{ kW}$

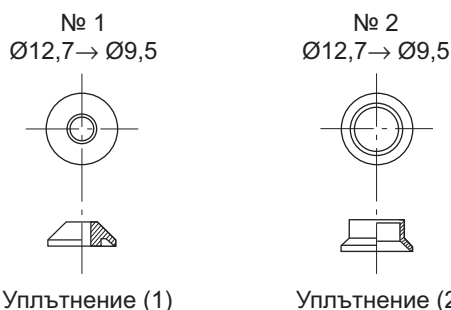
| Порт | 2AMXM40M* 2MXM40M* | 2AMXM50M* 2MXM50M* |
|------|-----------------------|--|
| A | 15, 20, 25, 35 | 15, 20, 25, 35, 42 |
| B | 15, 20, 25, 35 | 15 , 20 , 25 , 35 , 42, 50 |

 : Използване на редуктор за свързване на тръби.

 : Допълнителен аксесоар

Направете справка с "Как се използват редукторите" за информация относно броя на редукторите и техните форми.

Как да използваме редуктори



Уплътнение (1)

Уплътнение (2)

Използвайте предоставените с модула редуктори, както е описано по-долу.

- Свързване на тръба Ø9,5 към съединителен порт на газова тръба за Ø12,7:

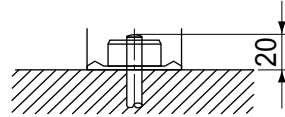


- Когато използвате показваната по-горе уплътнителна набивка на редуктора, внимавайте да не пренатегнете гайката, тъй като е възможно по-малката тръба да се повреди. (около 2/3 – 1 от обичайния затягащ момент)
- Нанесете хладилно масло върху резбовата част на съединителния порт на външното тяло, която влиза в контакт с конусовидната гайка.
- Използвайте подходящ гаечен ключ, за да не се допусне повреда на резбата на съединението при пренатягане на конусовидната гайка.

| Затягащ момент на конусовидната гайка | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Конусовидна гайка за Ø12,7 | 49,5 – 60,3 N·m (505 – 615 kgf·cm) |

Предпазни мерки при монтажа

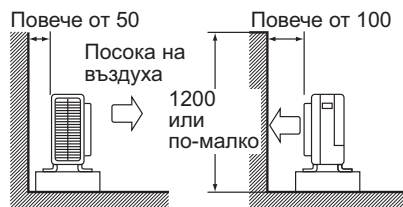
- Проверете здравината и нивелирането на монтажната повърхност, за да не се получат вибрации и шум след монтажа на външното тяло.
- Монтирайте стабилно външното тяло чрез анкерните болтове, както е показано на чертежа на основата. (Подгответе 4 комплекта анкерни болтове M8 или M10, гайки и шайби, каквито се предлагат в търговската мрежа.)
- Препоръчително е анкерните болтове да се завинтят така, че краищата им да са на 20 mm от повърхността на основата.



Указания за монтаж на външното тяло

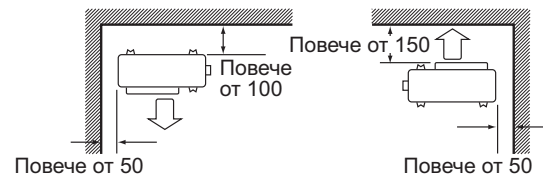
- Когато на пътя на всмуквания или на изпускания въздух на външното тяло има стена или друго препятствие, следвайте предоставените по-долу указания за монтаж.
- За всяка от схемите за монтаж по-долу височината на стената откъм изпускателната страна трябва да е 1200 mm или по-малко.

Стена от едната страна



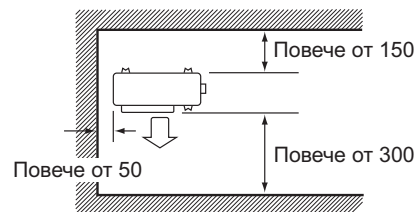
Страничен изглед

Стени от двете страни



Изглед отгоре

Стени от трите страни



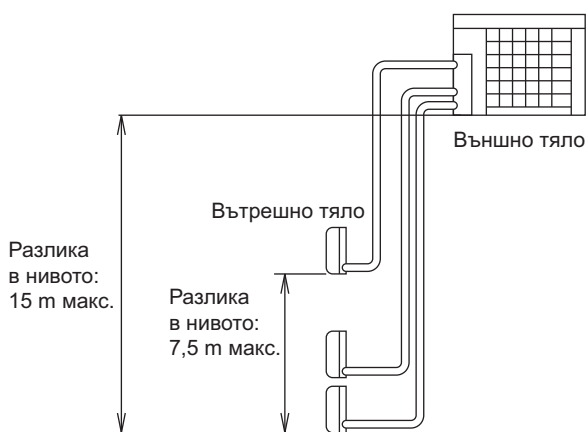
Изглед отгоре

единица: mm

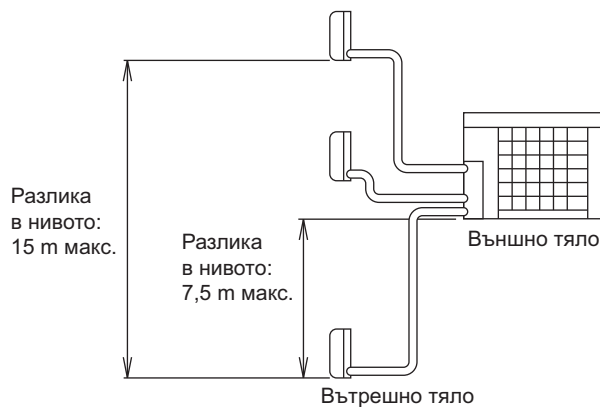
Избиране на място за монтаж на вътрешните тела

- По-долу са показани максималната допустима дължина на тръбопровода за хладилния агент и максималната допустима разлика във височините между външното и вътрешното тяло. (Колкото е по-къс тръбопроводът за хладилния агент, толкова е по-добра ефективността на системата. Извършете съединението така, че тръбопроводът да е максимално къс. **Минималната допустима дължина за стая е 3 m.**)

| | |
|---|------------|
| Тръбна система към всяко вътрешно тяло | макс. 20 m |
| Обща дължина на тръбите между всички модули | макс. 30 m |



Ако външното тяло е разположено по-високо от вътрешните тела.



Ако външното тяло е разположено по друг начин. (Ако е по-ниско от едно или повече вътрешни тела.)

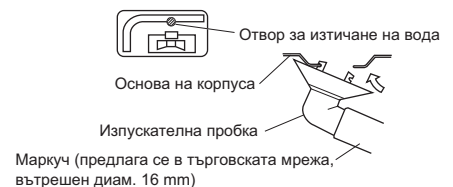
Работа по тръбопровода за хладилния агент

1. Как се монтира външното тяло

- 1) Когато монтирате външното тяло, направете справка в "Предпазни мерки при избора на място" на страница 4 и "Схеми за монтаж на вътрешни/външни тела" на страница 5.
- 2) Ако се налага извършването на дренажни работи, следвайте посочените по-долу процедури.

2. Дренажни работи

- 1) Използвайте изпускателната пробка за дренаж.
- 2) Ако дренажният отвор е покрит от монтажна основа или от подова повърхност, поставете допълнителни опори, високи най-малко 30 mm, под краката на външното тяло.
- 3) На места със студен климат не използвайте дренажна тапа и дренажен маркуч за външното тяло.
(Ако го направите, дренажната вода може да замръзне, което ще доведе до влошаване на работните характеристики при отопление.)

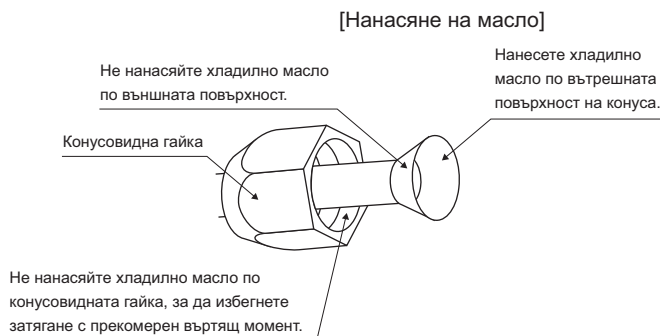


3. Тръбопровод за хладилния агент

⚠ ВНИМАНИЕ

- Използвайте конусовидната гайка, прикрепена към главния модул. (За да предотвратите напукването на конусовидната гайка от влошаване при стареене.)
- За да предотвратите изтичане на газ, смажете с хладилно масло само вътрешната повърхност на развалцовката. (Използвайте хладилно масло за R32.)
- Използвайте динамометрични гаечни ключове за затягане на конусовидните гайки, за да предотвратите повредите по гайките и изтичането на газ.
- Не използвайте повторно сглобки, които вече са били използвани.
- Монтажът трябва да се извърши от монтажник, като изборът на материалите и монтажът трябва да отговарят на изискванията на приложимото законодателство. Приложимият стандарт в Европа трябва да бъде EN378.
- Уверете се, че свързващите тръби и съединенията не са подложени на напрежение.

Изравнете центровете на двете развалцовки и затегнете конусовидните гайки с 3 или 4 оборота на ръка. След това ги затегнете напълно с динамометричните ключове.



| Затягащ момент на конусовидната гайка | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Конусовидна гайка за $\phi 6,4$ | 14,2-17,2 N • m (144-175 kgf • cm) |
| Конусовидна гайка за $\phi 9,5$ | 32,7-39,9 N • m (333-407 kgf • cm) |
| Конусовидна гайка за $\phi 12,7$ | 49,5-60,3 N • m (505-615 kgf • cm) |

| Затягащ момент на капачката на вентила | | |
|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Тръбопровод за газообразен хладилен агент | | Тръбопровод за течен хладилен агент |
| 3/8 инча | 1/2 инча | 1/4 инча |
| 21,6-27,4 N • m (220-280 kgf • cm) | 48,1-59,7 N • m (490-610 kgf • cm) | 21,6-27,4 N • m (220-280 kgf • cm) |

| Затягащ момент на капачката на сервисния порт |
|---|
| 10,8-14,7 N • m (110-150 kgf • cm) |

Работа по тръбопровода за хладилния агент

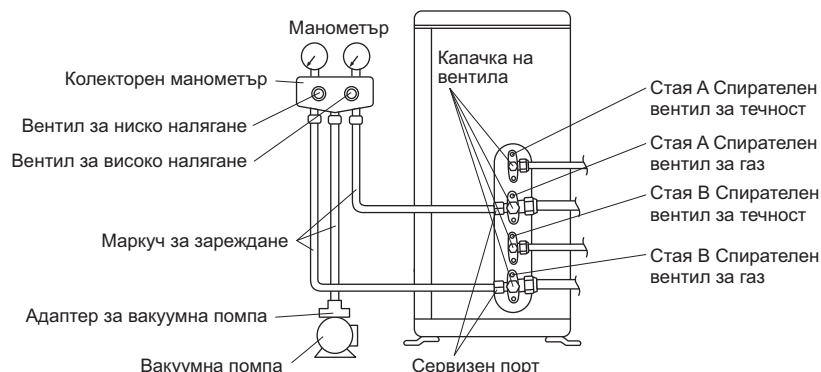
4. Обезвъздушаване и проверка за изтичане на газ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не смесвайте никакво друго вещество, различно от указания хладилен агент (R32), в охладителния кръг.
- Ако се получи изтичане на хладилен газ, незабавно проветрете възможно най-добре помещението.
- R32, както и другите хладилни агенти, трябва винаги да бъдат източвани и никога да не се изпускат директно в околната среда.
- Не забравяйте да проверите за утечки на газ.
- По време на изпитванията никога не подавайте налягане, по-високо от максимално допустимото налягане (както е обозначено върху табелката със спецификациите на външното тяло).
- Никога не докосвайте директно случайно изтичащ хладилен агент. Това може да доведе до тежки рани, причинени от измръзване.

- Когато завършите свързването на тръбите, трябва да обезвъздушите и да проверите за изтичане на газ.
- Не забравяйте да извършите едновременно вакуумиране за всички стаи.
- Не забравяйте да използвате специалните инструменти за R32 (колекторен манометър, маркуч за зареждане, вакуумна помпа, адаптер за вакуумна помпа и т.н.).
- Използвайте шестостенен ключ (4 mm) за завъртане на пръта на спирателния вентил.
- Всички сглобки на тръбопровода за хладилния агент трябва да се затегнат с динамометричен ключ до посочения затягащ момент.

- 1) Съединете издадените части на маркуча за зареждане (от страната за натискане на щифта) за ниско налягане и високо налягане на колекторния манометър към сервисния порт на спирателния вентил за газ за стаи **A** и **B**.
- 2) Отворете напълно вентила за ниско налягане (Lo) и вентила за високо налягане (Hi) на колекторния манометър.
- 3) Вакуумирайте в продължение на 20 минути или повече. Проверете дали показанието на манометъра е $-0,1 \text{ MPa}$ (-76 cmHg).
- 4) След като проверите вакуума, затворете вентилите за ниско и високо налягане на колекторния манометър и спрете вакуумната помпа. (Изчакайте така в продължение на 4-5 минути, за да се уверите, че стрелката на манометъра не се връща назад.) Ако се върне назад, това може да означава наличие на влага или изтичане от съединените части. След като проверите всички съединения и разхлабете и повторно затегнете гайките, повторете стъпки 2) → 3) → 4).
- 5) Свалете капачките на вентилите от спирателните вентили за течност и газ на тръбите за стаи A и B.
- 6) Отворете прътовете на вентилите на спирателните вентили за течност за стаи A и B, като ги завъртите на 90° в посока, обратна на посоката на часовниковата стрелка, с помощта на шестостенен ключ. Затворете ги 5 секунди по-късно и проверете за утечки на газ.
След като проверите за утечки на газ, проверете областите около развалцовките на вътрешното тяло и областите около развалцовките и прътовете на вентилите на външното тяло, като използвате сапунена вода.
След като проверката приключи, избършете до сухо всички обработени със сапунена вода места.
- 7) Откачете маркуча за зареждане от сервисните портове на спирателните вентили за течност за стаи A и B и отворете напълно спирателните вентили за течност и газ на тръбите за стаи A и B.
(Не се опитвайте да завъртите прътовете на вентилите отвъд техните ограничители.)
- 8) Използвайте динамометричен гаечен ключ, за да затегнете до посочения затягащ момент капачките на вентилите и капачките на сервисните портове на спирателните вентили за течност и газ на тръбите за стаи A и B.

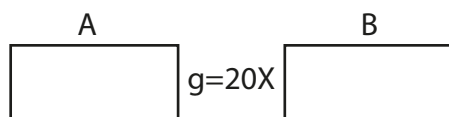


Работа по тръбопровода за хладилния агент

5. Зареждане с хладилен агент

1-1. Зареждане с допълнително количество хладилен агент

- Ако общата дължина на тръбата за хладилния агент превишава 20 m, добавете хладилен агент. (Максималната обща дължина на тръбата за хладилния агент за всички помещения е 30 m.)



A: Количество за добавяне

B: Дължина на тръбата за хладилния агент минус 20. (Общо за всички помещения)

1-2. Цялостно зареждане с хладилен агент

- Общото количество, което трябва да се добави, е посоченото на фирмената табелка на машината количество и количеството допълнителен хладилен агент.

Важна информация за използвания хладилен агент

Този продукт съдържа флуорирани парникови газове.
Не изпускате газовете в атмосферата.

Тип хладилен агент: **R32**

GWP⁽¹⁾ стойност: **675** ⁽¹⁾ GWP = потенциал за глобално затопляне

Моля, попълнете с неизличимо мастило,

- ① фабричното зареждане с хладилен агент на продукта,
- ② допълнително зареденото на място количество хладилен агент и
- ①+② общото заредено количество хладилен агент
- tCO₂eq изчисление според формулата (закръглено до 2 знака след десетичната запетая) върху етикета за зареденото количество хладилен агент, доставен с продукта.

Попълненият етикет трябва да се залепи в близост до порта за зареждане на продукта (напр. върху вътрешната страна на капака на спирателния вентил).



- 1 фабричното зареждане с хладилен агент на продукта: вижте табелката със спецификации на външното тяло
- 2 допълнително заредено на място количество хладилен агент
- 3 общо зареждане с хладилен агент
- 4 емисиите на парникови газове от общото количество зареден хладилен агент, изразени като еквивалентни на тонове CO₂
- 5 резервоар с хладилен агент и колектор за зареждане
- 6 външно тяло

БЕЛЕЖКА

Националното прилагане на регламента на ЕС относно някои флуорирани парникови газове може да изисква надписите върху външното тяло да бъдат на съответния официален национален език. Ето защо с външното тяло е доставен допълнителен многоезичен етикет за флуорирани парникови газове. На гърба на този етикет са илюстрирани указания за залепване.



ЗАБЕЛЕЖКА

В Европа **емисиите на парникови газове** от общото количество зареден хладилен агент в системата (изразени като еквивалент на тонове CO₂) се използват за определяне на интервалите на поддръжка. Следвайте приложимото законодателство.

Формула за изчисление на емисиите на парниковите газове:

GWP стойност на хладилен агент × Общо количество хладилен агент [в kg]/1000

Използвайте GWP стойността, упомената в етикета на хладилния агент. Тази GWP стойност се базира на 4-ти доклад за оценка на Междуправителствения комитет по изменение на климата (IPCC). Упоменатата в ръководството GWP стойност може да е с изтекла дата (т. е. базирана на 3-ти доклад за оценка на IPCC).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Дори спирателният вентил да е напълно затворен, хладилният агент може бавно да изтича навън; по тази причина не оставяйте за дълго време свалена конусовидната гайка.
- Не препълвайте с хладилен агент. Това може да повреди компресора.

Предпазни мерки за компресора

| ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ | |
|------------------|---|
| | Опасност от токов удар <ul style="list-style-type: none"> Използвайте този компресор само на заземена система. ИЗКЛЮЧЕТЕ захранването преди обслужване. Заменете капака на клемите, преди да включите захранването. |
| | Опасност от нараняване <ul style="list-style-type: none"> Носете предпазни очила. |
| | Експлозия или опасност от пожар <ul style="list-style-type: none"> Използвайте режещо устройство за тръби, за да отстраните компресора. НЕ използвайте горелка. Системата съдържа хладилен агент под налягане. НЕ задвижвайте при подаване на въздух или в условия на вакуум. Използвайте само одобрени хладилни агенти и смазочни средства. |
| | Опасност от изгаряне <ul style="list-style-type: none"> НЕ докосвайте с голи ръце по време на или непосредствено след работа. |

Работа по тръбопровода за хладилния агент

Предпазни мерки при работа с тръбопровода за хладилния агент

• Препоръки при работа с тръбите

- 1) Защитете отворения край на тръбата от прах и влага.
- 2) Всички тръбни извивки трябва да се правят по възможно най-плавен начин. За тази цел използвайте огъвач на тръби.

• Избор на медни тръби и топлоизолационни материали

Когато използвате предлаганите на пазара медни тръби и фитинги, спазвайте следното:

- 1) Изолационен материал: полиетиленова пяна

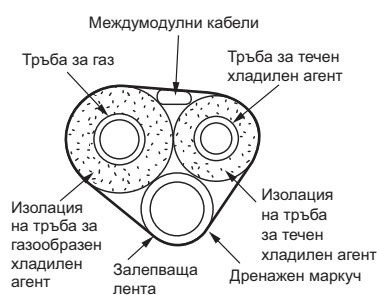
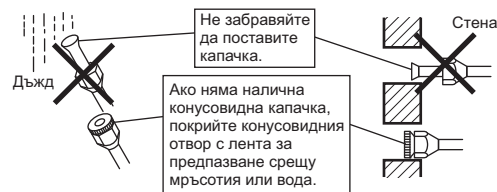
Коефициент на топлопроводимост: от 0,041 до 0,052 W/mK (от 0,035 до 0,045 kcal/mh°C)

Повърхностната температура на тръбата за газообразен хладилен агент достига най-много до 110°C.

Изберете топлоизолационни материали, които да издържат на тази температура.

- 2) Не забравяйте да изолирате както тръбите за газ, така и тръбите за течност, за да осигурите изолация с дадените по-долу размери.

| Тръба за газ | | Тръба за течен хладилен агент | Изолация на тръба за газообразен хладилен агент | Изолация на тръба за течен хладилен агент |
|-----------------------------|------------------------|-------------------------------|---|---|
| Външ. диам. 9,5 mm | Външ. диам. 12,7 mm | Външ. диам. 6,4 mm | Вътр. диам. 12-15 mm | Вътр. диам. 8-10 mm |
| Минимален радиус на огъване | | | Минимална дебелина 13 mm | Минимална дебелина 10 mm |
| 30 mm или повече | 40 mm или повече | 30 mm или повече | | |
| Дебелина 0,8 mm (C1220T-O) | | | | |



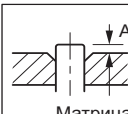
- 3) Използвайте отделни топлоизолирани тръби за тръбопроводите за газообразен и течен хладилен агент.

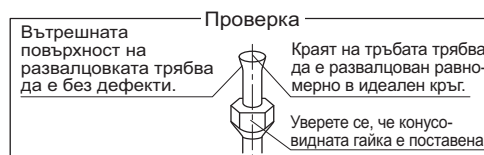
- 4) Тръбопроводът и другите части под налягане трябва да отговарят на изискванията на приложимото законодателство и да са подходящи за употреба с хладилен агент. Използвайте безшевна мед, дезоксидирана с фосфорна киселина.

• Развалцовка на края на тръбата

- 1) Срежете края на тръбата с тръборез.
- 2) Отстранете острите ръбове, като отрязаната повърхност е насочена надолу така, че стружките да не попаднат в тръбата.
- 3) Поставете конусовидната гайка на тръбата.
- 4) Развалцовайте тръбата.
- 5) Проверете дали развалцовката е направена правилно.



| Развалцовка | | | |
|--|--|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Поставете точно в показаното по-долу положение. | | | |
|  Матрица | Инструмент за развалцовка за R410A или R32 | Стандартен инструмент за развалцовка | |
| | Тип муфта | Тип муфта (тип Rigid) | Тип крилчата гайка (тип Imperial) |
| A | 0-0,5 mm | 1,0-1,5 mm | 1,5-2,0 mm |



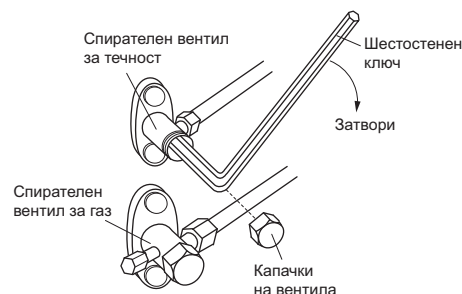
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не използвайте минерално масло върху развалцована част.
- Вземете мерки в системата да не попадне минерално масло, тъй като това ще съкрати срока на експлоатация на модулите.
- Никога не използвайте тръби, които са били използвани в предишни инсталации. Използвайте само доставените с модула части.
- Никога не монтирайте изсушител към този модул с R32, за да се гарантира неговия срок на експлоатация.
- Изсушаващият материал може да се разтвори и да повреди системата.
- Непълното развалцоване може да доведе до изтичане на газообразен хладилен агент.
- Защитете или затворете тръбите на хладилния агент, за да избегнете механична повреда.

Операция за изпомпване

За да се предпази околната среда, не забравяйте да извършите операцията за изпомпване при преместване или изхвърляне на модула.

- 1) Свалете капачките на вентилите от спирателните вентили за течност и газ на тръбите за стаи А и В.
- 2) Пуснете системата в режим на принудително охлаждане. (Вижте инструкциите по-долу.)
- 3) След 5 до 10 минути затворете спирателните вентили за течност на тръбите за стаи А и В с помощта на шестостенен ключ.
- 4) След 2 до 3 минути спрете режима на принудително охлаждане максимално бързо, след като са били затворени спирателните вентили за газ на тръбите за стаи А и В.
- 5) Изключете прекъсвача на захранването.



⚠ ВНИМАНИЕ

Пуснете климатика за охлаждане на двете стаи А и В при извършване на изпомпване.

1. Режим на принудително охлаждане

1-1. С помощта на бутона за пускане/спиране на вътрешното тяло.

- 1) Натиснете бутона за пускане/спиране на вътрешното тяло в една от стаите А или В в продължение на поне 5 секунди. Модулите и в двете стаи ще започнат работа.
- 2) Режимът на принудително охлаждане ще завърши след около 15 минути и модулът автоматично ще спре работа. Натиснете бутона за пускане/спиране на вътрешното тяло за принудително спиране на режима.

1-2. Използване на дистанционното управление на вътрешното тяло

Изпълнете пробната експлоатация, като режимът на работа да е зададен на охлаждане. За процедурата на пробна експлоатация прочетете ръководството за монтаж, което е прикрепено към вътрешното тяло, и ръководството на дистанционното управление.

- Операцията по принудителното охлаждане ще спре автоматично след около 30 минути. За да спрете операцията, натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако външната температура е -10°C или по-ниска, е възможно да се включи предпазното устройство, което да предотврати операцията. В тази ситуация загрейте термистора за външната температура на външното тяло до -10°C или по-висока температура. Работата ще започне.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Модулът е снабден с посочения по-долу етикет. Моля, прочетете внимателно следващите инструкции.



- В случай на теч в кръга на хладилния агент не предприемайте изпомпване чрез компресора.
- Използвайте система за възстановяване в отделен цилиндър.
- Предупреждение – съществува опасност от експлозия при изпомпване.
- Изпомпването с компресор може да доведе до samozапалване в резултат на въздуха, който навлиза при изпомпването.

Използвани символи:

- 1) Знак за предупреждение (ISO 7010 – W001)
- 2) Предупреждение, експлозивен материал (ISO 7010 – W002)
- 3) Прочетете ръководството за оператора (ISO 7000 – 0790)
- 4) Ръководство за оператора; инструкции за работа (ISO 7000 – 1641)
- 5) Сервизен индикатор; прочетете техническото ръководство (ISO 7000 – 1659)

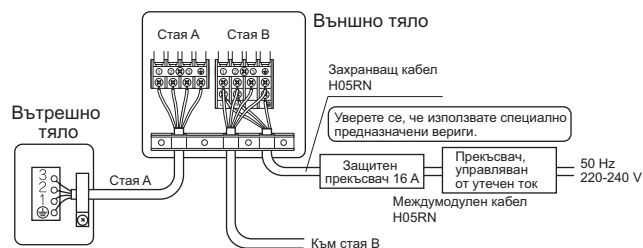
Кабели

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не използвайте разклонени проводници, многожилни проводници (**ВНИМАНИЕ 1**), удължители или звездообразни връзки, тъй като те могат да доведат до прегряване, токов удар или пожар.
- Не използвайте в продукта електрически части, закупени в местната търговска мрежа. (Не разклонявайте електричеството за дренажната помпа и др. от клемния блок.) Ако направите това, може да се стигне до токов удар или пожар.
- Не забравяйте да инсталирате прекъсвач, управляван от утечен ток. (Такъв, който може да поеме висши хармоници.) (Този модул използва инвертор, което означава, че трябва да се използва прекъсвач, управляван от утечен ток, способен да работи с хармоници, за да се предотврати неизправност в самия прекъсвач, управляван от утечен ток.)
- Използвайте прекъсвач от типа с изключване на всички полюси, с поне 3 mm между празнините на контактните точки.
- Не свързвайте захранващия проводник към вътрешното тяло. Ако направите това, може да се стигне до токов удар или пожар.

- Не включвайте защитния прекъсвач, докато не завършите цялата работа.

- 1) Обелете изолацията от кабела (20 mm).
- 2) Свържете междумодулните свързващи кабели между вътрешното и външното тяло, **така че номерата на клемите да съвпадат**. Затегнете здраво клемните винтове. Препоръчваме винтовете да се затегнат с отвертка с плоска глава. Винтовете са пакетирани заедно с клемния блок.

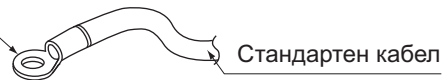


⚠ ВНИМАНИЕ

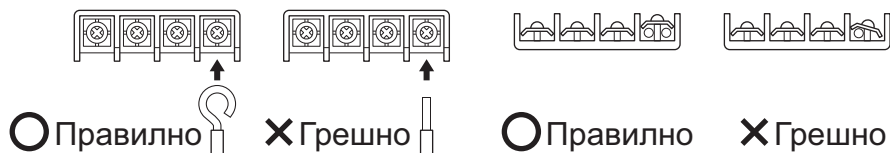


- При свързване на междумодулен кабел с едножилен проводник към клемния блок непременно направете ухо.
- Проблеми в работата може да предизвикат нагряване и пожар.
- Уверете се, че заземяващият проводник между кабелния вход и клемата е по-дълъг от другите кабели.

Кримпван кабелен накрайник ухо

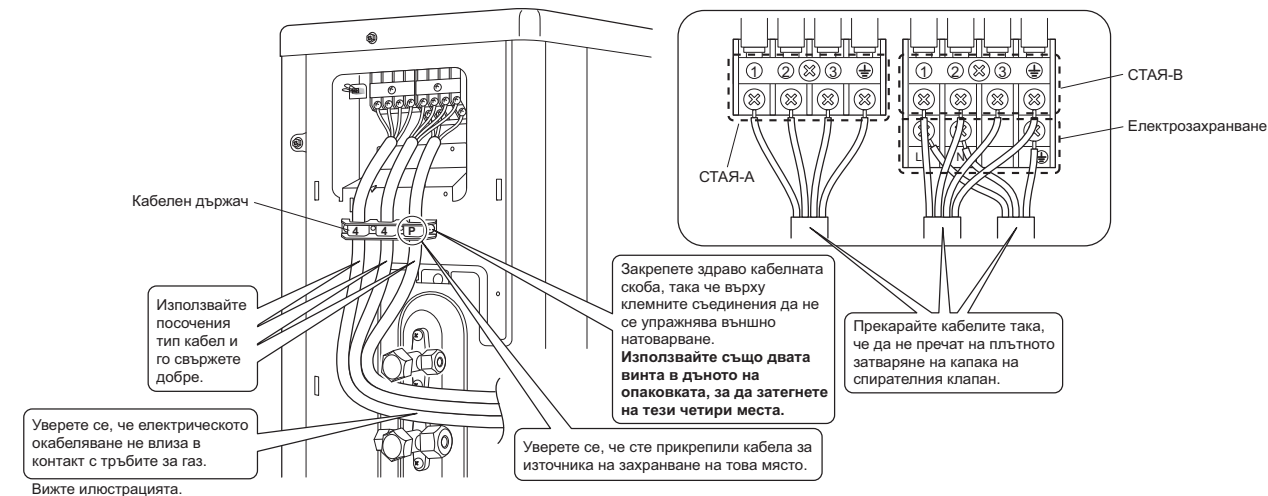



- Ако трябва да се използват многожилни проводници с концентрично усукване, не забравяйте да използвате цилиндричен кримпван накрайник тип обувка за свързване към клемния блок за електрозахранването. Поставете цилиндричните кримпвани клеми на проводниците до покритата част и ги закрепете.



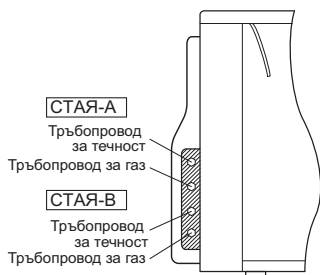
Кабели

3) Дръпнете проводника и се уверете, че не се разкача. След това го фиксирайте с държач за проводници.



Уверете се, че свързването на тръбите и окабеляването са в .

(Неправилното боравене ще усложни закрепването на капака на спирателния клапан и ще причини деформация.)



Уверете се напълно, че всички кабели са правилно свързани.

Уверете се, че свързването на кабелите и тръбите от вътрешното тяло към външното тяло е правилно.



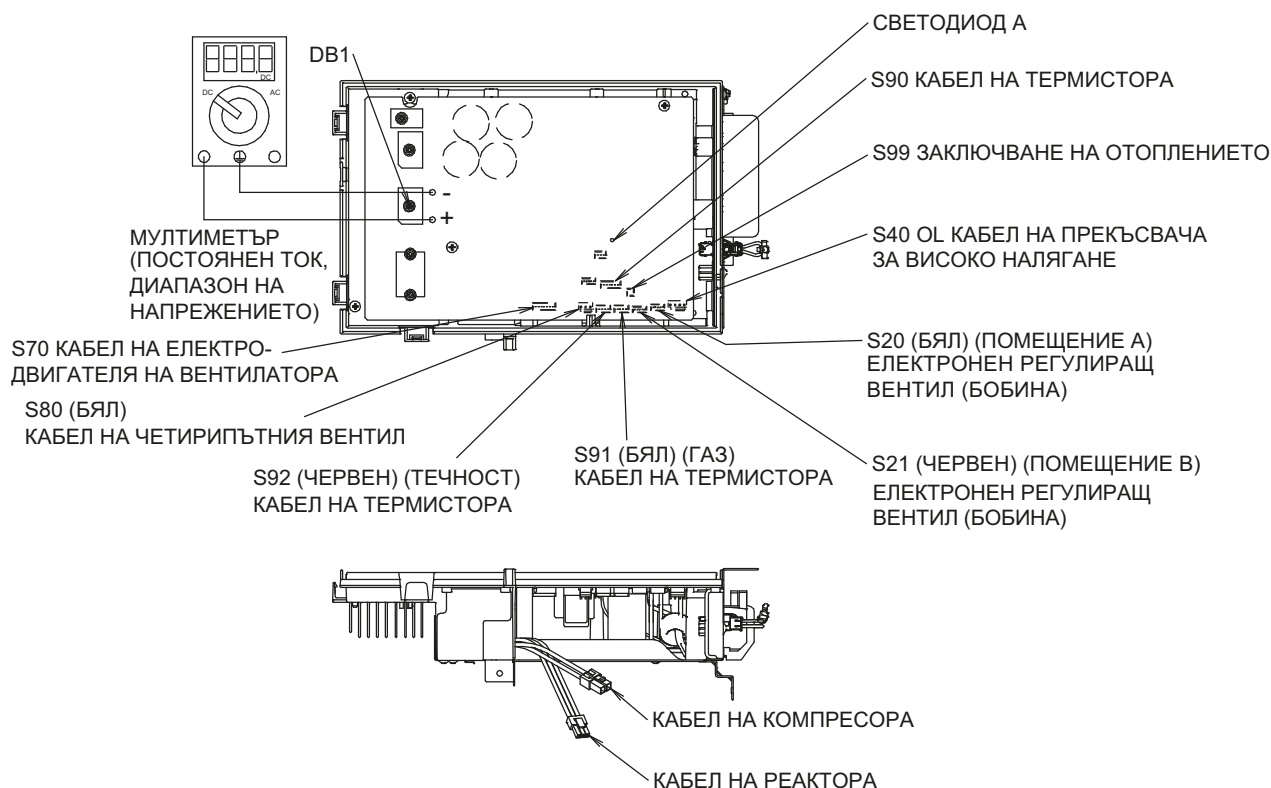
Кабели

1. Безопасно боравене с части под високо напрежение

- Изключете мрежовия прекъсвач и изчакайте 10 минути, преди да започнете сервизно обслужване.

1-1. Предотвратяване на токов удар

- Използвайте тестер, за да проверите дали напрежението между "+" и "-" е 50 V или по-малко. (Вижте фигурата по-долу за местата на проверка.)
- Върху повърхността на тестовите точки (+, -) може да има покритие.
- Погрижете се между сондите на тестера и тестовите точки да има добър контакт.

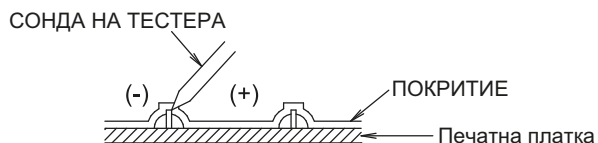


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Цялата схема, включително термисторът, са под захранващото напрежение.

2. Повторно свързване след проверка

- При повторно свързване се уверете, че всичко е свързано по същия начин, както е било по-рано.





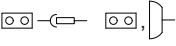





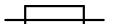







Кабели

Електромонтажна схема

Легенда за общата електрическа схема

За използваните части и номерация вижте стикера за електрическата схема, поставен на модула. Номерацията на частите е с арабски цифри във възходящ ред за всяка част и е показана по-долу със символа **M** в кода на частта.

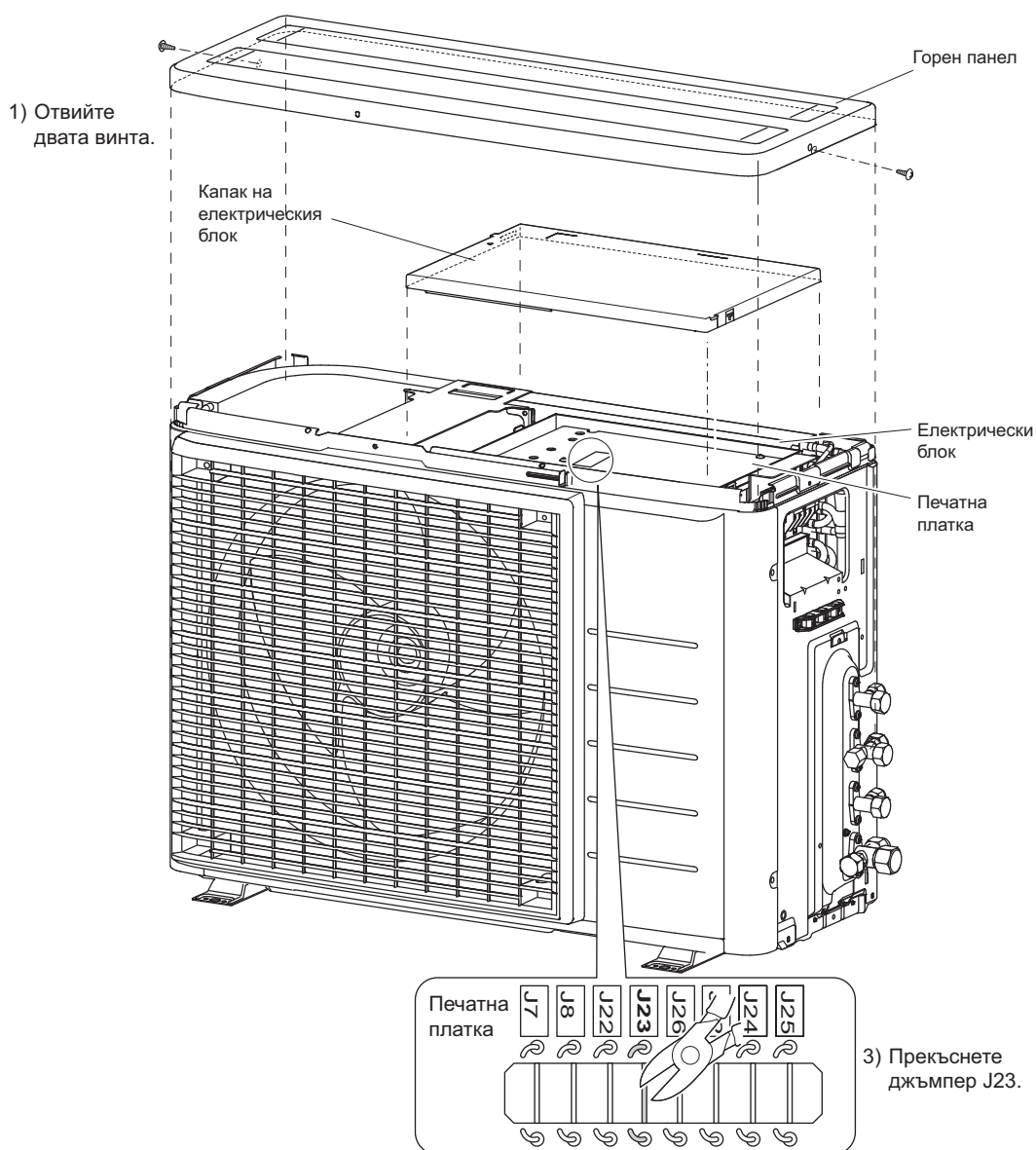
| | | | |
|---|---|---|-------------------------------|
|  | : ПРЕКЪСВАЧ |  | : ЗАЩИТНО ЗАЗЕМЯВАНЕ |
|  | : СЪЕДИНЕНИЕ |  | : ЗАЩИТНО ЗАЗЕМЯВАНЕ (ВИНТ) |
|  | : КОНЕКТОР |  | : ТОКООЗПРАВИТЕЛ |
|  | : ЗАЗЕМЯВАНЕ |  | : КОНЕКТОР НА РЕЛЕ |
|  | : ОКАБЕЛЯВАНЕ НА МЯСТО |  | : КОНЕКТОР ЗА КЪСО СЪЕДИНЕНИЕ |
|  | : ПРЕДПАЗИТЕЛ |  | : КЛЕМА |
|  | : ВЪТРЕШНО ТЯЛО |  | : КЛЕМОРЕД |
|  | : ВЪНШНО ТЯЛО |  | : КАБЕЛНА СКОБА |
| BLK : ЧЕРЕН | GRN : ЗЕЛЕН | PNK : РОЗОВ | WHT : БЯЛ |
| BLU : СИН | GRY : СИВ | PRP, PPL : ЛИЛАВ | YLW : ЖЪЛТ |
| BRN : КАФЯВ | ORG : ОРАНЖЕВ | RED : ЧЕРВЕН | |
| A*P : ПЕЧАТНА ПЛАТКА | PS : ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ НА ЗАХРАНВАНЕТО | | |
| BS* : БУТОН ВКЛ./ИЗКЛ., ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА РЕЖИМ | PTC* : ТЕРМИСТОП PTC | | |
| BZ, H*O : ЗУМЕР | Q* : БИПОЛЯРЕН ТРАНЗИСТОР С ИЗОЛИРАН ГЕЙТ (IGBT) | | |
| C* : КОНДЕНЗАТОР | Q*DI : ПРЕКЪСВАЧ, УПРАВЛЯВАН ОТ УТЕЧЕН ТОК | | |
| AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_* | Q*L : УСТРОЙСТВО ЗА ЗАЩИТА ОТ ПРЕТОВАРВАНЕ | | |
| D*, V*D : ДИОД | Q*M : ТЕРМОПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ | | |
| DB* : ДИОДЕН МОСТ | R* : РЕЗИСТОП | | |
| DS* : МНОГОПОЗИЦИОНЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ | R*T : ТЕРМИСТОП | | |
| E*H : ОТОПЛЕНИЕ | RC : ПРИЕМНИК | | |
| F*U, FU* (ЗА ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИЖТЕ ПЕЧАТНАТА ПЛАТКА ВЪВ ВАШИЯ МОДУЛ) | S*C : КРАЕН ИЗКЛЮЧВАТЕЛ | | |
| FG* : КОНЕКТОР (ЗАЗЕМЯВАНЕ НА РАМКАТА) | S*L : ПОПЛАВЪЧЕН ПРЕКЪСВАЧ | | |
| H* : КАБЕЛЕН СНОП | S*NPH : СЕНЗОР ЗА НАЛЯГАНЕ (ВИСОКО) | | |
| H*R, LED*, V*L : КОНТРОЛЕН ИНДИКАТОР, СВЕТОДИОД | S*NPL : СЕНЗОР ЗА НАЛЯГАНЕ (НИСКО) | | |
| HAP : СВЕТОДИОД (СЕРВИЗНО НАБЛЮДЕНИЕ, ЗЕЛЕНО) | S*PH, HPS* : ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА НАЛЯГАНЕ (ВИСОКО) | | |
| ВИСОКО НАПРЕЖЕНИЕ : ВИСОКО НАПРЕЖЕНИЕ | S*PL : ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА НАЛЯГАНЕ (НИСКО) | | |
| IES : СЕНЗОР ИНТЕЛИГЕНТНО ОКО | S*T : ТЕРМОСТАТ | | |
| IPM* : ИНТЕЛИГЕНТЕН ЗАХРАНВАЩ МОДУЛ | S*W, SW* : ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА РЕЖИМ | | |
| K*R, KCR, KFR, K*Hr, K*M : МАГНИТНО РЕЛЕ | SA*, F1S : УСТРОЙСТВО ЗА ЗАЩИТА ОТ ПРЕНАПРЕЖЕНИЯ | | |
| L : ФАЗА | SR*, WLU : ПРИЕМНИК НА СИГНАЛИ | | |
| L* : БОБИНА | SS* : СЕЛЕКТОРЕН ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ | | |
| L*R : ИНДУКТИВНА БОБИНА | SHEET METAL : ФИКСИРАНА ПЛОЧА НА КЛЕМОРЕД | | |
| M* : СЪПЪЛКОВ ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ | T*R : ТРАНСФОРМАТОП | | |
| M*C : ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ НА КОМПРЕСОРА | TC, TRC : ПРЕДАВАТЕЛ | | |
| M*F : ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ НА ВЕНТИЛАТОРА | V*, R*V : ВАРИСТОП | | |
| M*P : ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ НА ДРЕНАЖНАТА ПОМПА | V*R : ДИОДЕН МОСТ | | |
| M*S : ЕЛЕКТРОДВИГАТЕЛ НА ВЪРТЯЩАТА СЕ КЛАПА | WRC : БЕЗЖИЧНО ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ | | |
| MR*, MRCW*, MRM*, MRN* : МАГНИТНО РЕЛЕ | X* : КЛЕМА | | |
| N : НУЛА | X*M : КЛЕМОРЕД (БЛОК) | | |
| n=*, N=* : БРОЙ ПРЕМИНАВАНИЯ ПРЕЗ ФЕРИТНА СЪРЦЕВИНА | Y*E : ЕЛЕКТРОНЕН РЕГУЛИРАЩ ВЕНТИЛ (БОБИНА) | | |
| PAM : АМПЛИТУДНО-ИМПУЛСНА МОДУЛАЦИЯ | Y*R, Y*S : РЕВЕРСИВЕН ЕЛЕКТРОМАГНИТЕН ВЕНТИЛ (БОБИНА) | | |
| PCB* : ПЕЧАТНА ПЛАТКА | Z*C : ФЕРИТНА СЪРЦЕВИНА | | |
| PM* : ЗАХРАНВАЩ МОДУЛ | ZF, Z*F : ПРОТИВОШУМОВ ФИЛТЪР | | |

Настройка за забрана на икономичен режим (ECONO)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да започнете, винаги изключвайте прекъсвача на електрозахранването.

- Тази настройка деактивира входния управляващ сигнал от дистанционното управление.
- Използвайте тази настройка, когато желаете да блокирате приемането на входни управляващи сигнали (охлаждане/ отопление) от устройствата за дистанционно управление на вътрешните тела.
- Задайте както следва.
 - 1) Отвийте двата странични винта и свалете горния панел на външното тяло.
 - 2) Свалете капака на електрическия блок чрез плъзване, като внимавате да не огънете куката на електрическия блок.
 - 3) Прекъснете джъмпера (J23) на вътрешната част на печатната платка.
 - 4) Върнете се назад през стъпки → 2) → 1). Уверете се, че всички компоненти са добре фиксирани, когато правите това.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Когато поставяте обратно капака на електрическия блок, внимавайте да не прекъснете изходния кабел на електродвигателя на вентилатора.

Настройка за нощен тих режим

- Ако ще се използва нощен тих режим, трябва да се направят първоначални настройки при монтажа на модула. Разяснете на потребителя нощния тих режим, както е описан по-долу, и установете дали желае или не да използва нощен тих режим.

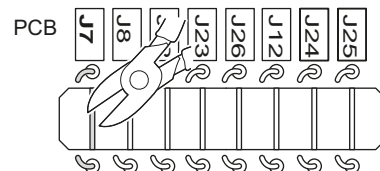
За нощния тих режим

Функцията за нощен тих режим намалява шума от работата на външното тяло през нощта. Тази функция е полезна, ако потребителят иска да намали шума от работата за съседите.

При работа в нощен тих режим обаче, мощността ще бъде намалена.

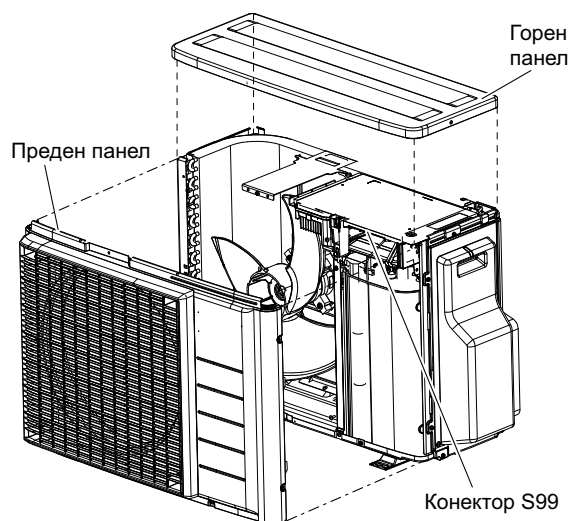
Процедура за настройване

Прекъснете джъмпер J7. За повече подробности вижте илюстрацията в Настройка на икономичен режим (Econo).



Заклучване на режима за ОТОПЛЕНИЕ <S99> (само за модели с термopомпа)

- 1) Свалете горния панел (2 винта) и предния панел (8 винта).
- 2) Свалете конектора S99 за настройка само на режима за отопление. Включете конектора за режим ТП. Обърнете внимание, че в режим ОТОПЛЕНИЕ е възможна също и принудителна работа.
- 3) Поставете отново предния панел и горния панел в първоначалните им положения.



| Режим | Конектор S99 |
|-------------------|--------------|
| ТП | Свързване |
| Само за отопление | Прекъсване |

Пестене на електроенергия в режим на готовност

Функцията за пестене на електроенергия в режим на готовност изключва захранването на външното тяло и поставя вътрешното тяло в режим на пестене на електроенергия в режим на готовност, като по този начин намалява електропотреблението на климатика.

Функцията за пестене на електроенергия в режим на готовност работи на следните вътрешни тела.

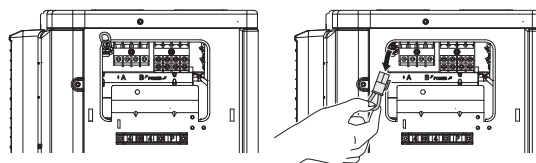
За тип FTXM, FTXP, FTXJ, FVXM.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Функцията за пестене на електроенергия в режим на готовност не може да се използва за модели, различни от посочените.

■ Процедура за включване на функцията за пестене на електроенергия в режим на готовност

- 1) Проверете дали главното захранване е изключено. Изключете го, ако не е било изключено.
- 2) Свалете капачката на спирателния вентил.
- 3) Свалете капака на клемите
- 4) Извадете селективния конектор за пестене на електроенергия в режим на готовност.
- 5) Включете главното захранване.



Функцията за пестене на електроенергия в режим на готовност е изключена.

Функцията за пестене на електроенергия в режим на готовност е включена.

Функцията за пестене на електроенергия в режим на готовност е изключена преди доставката на системата.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Преди да свържете или разкачите селективния конектор за пестене на електроенергия в режим на готовност, проверете дали главното захранване е изключено.
- Селективният конектор за пестене на електроенергия в режим на готовност е нужен, ако е свързано вътрешно тяло, различно от посочените по-горе.

Пробна експлоатация и тестване

- Преди да пристъпите към пробната експлоатация, измерете напрежението на първичната страна на защитния прекъсвач.
- Проверете дали са напълно отворени всички спирателни вентили за течност и газ.
- Проверете дали всички тръбопроводи и кабели отговарят на посочените в ръководството изисквания.
- Инициализацията на мултисистемата може да отнеме няколко минути в зависимост от броя използвани вътрешни тела и опции.

1. Пробна експлоатация и тестване

- 1) За да тествате охлаждането, задайте най-ниската температура. За да тествате отоплението, задайте най-високата температура. (В зависимост от стайната температура може да е възможно само отопление или само охлаждане (но не и двете)).
- 2) След като системата бъде спряна, тя няма да се включи отново (отопление или охлаждане) за около 3 минути.
- 3) По време на пробната експлоатация най-напред проверете поотделно работата на всеки модул. След това проверете и едновременната работа на всички вътрешни тела. Проверете работата както в режим на отопление, така и в режим на охлаждане.
- 4) След като системата работи в продължение на около 20 минути, измерете температурите на отворите за приток и отвеждане на въздух на вътрешното тяло. Ако измерванията са над стойностите, показани в таблицата по-долу, тогава те са нормални.




| | Охлаждане | Отопление |
|---|------------|-------------|
| Разлика в температурата на въздуха между отвора за приток и отвора за отвеждане | Прибл. 8°C | Прибл. 15°C |

(при работа в една стая)

- 5) По време на работа в режим на охлаждане е възможно образуването на скреж върху спирателния вентил за газ или на други места. Това е нормално.
- 6) Работете с вътрешните тела в съответствие с включеното в окомплектовката ръководство за експлоатация. Уверете се, че те работят нормално.

Пробна експлоатация и тестване

2. Диагностика на неизправности чрез светодиода върху печатната платка на външното тяло.

| Диагностика | | |
|---|------------------------|--|
|  | Светодиодът мига | Нормално -> проверете вътрешното тяло |
|  | Светодиодът е ВКЛЮЧЕН | Изключете и отново включете захранването. Ако се повтори същата комбинация от светодиоди, то печатната платка на външното тяло е неизправна. |
|  | Светодиодът е ИЗКЛЮЧЕН | Повреда на захранването или изключете и отново включете захранването. Ако се повтори същата комбинация от светодиоди, то печатната платка на външното тяло е неизправна. |

3. Какво трябва да се провери

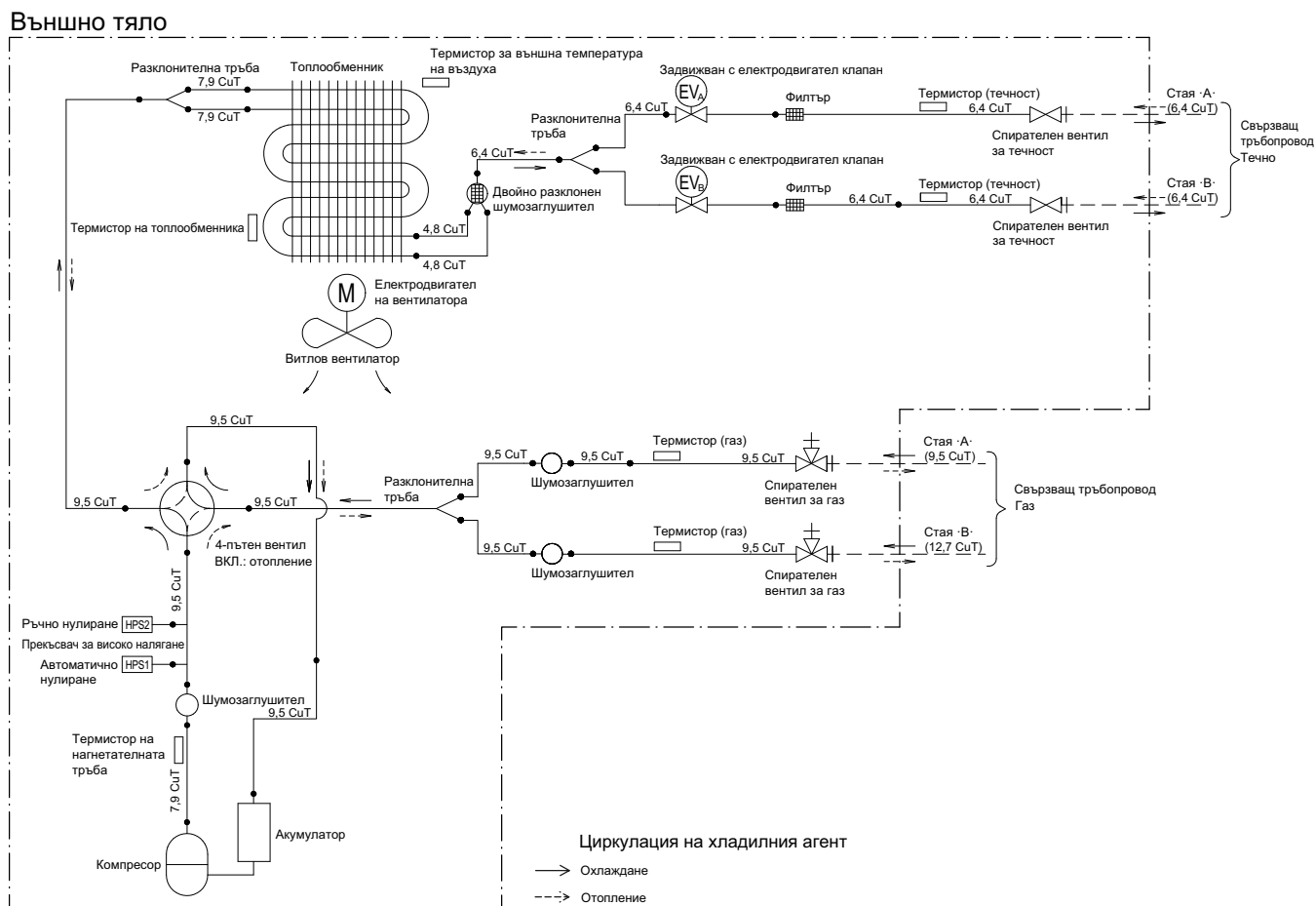
| Елемент за проверка | Последствия от неизправността | Проверка |
|--|---|----------|
| Надеждно и стабилно ли са монтирани вътрешните тела? | Падане, вибрации, шум | |
| Правена ли е проверка за изтичане на газ? | Няма охлаждане, няма отопление | |
| Извършена ли е пълна топлоизолация (тръби за газ, тръби за течност, участъците от удължението на дренажния маркуч, разположени в помещението)? | Изтичане на вода | |
| Надеждна ли е дренажната система? | Изтичане на вода | |
| Надеждни ли са съединенията на заземяващия проводник? | Опасност в случай на заземяване поради неизправност | |
| Правилно ли са свързани електрическите кабели? | Няма охлаждане, няма отопление | |
| Окабеляването извършено ли е в съответствие със спецификациите? | Отказ на системата, повреда от изгаряне | |
| Има ли препятствия, блокиращи отворите за приток/за отвеждане на въздуха на вътрешните и външните тела? | Няма охлаждане, няма отопление | |
| Отворени ли са спирателните вентили? | Няма охлаждане, няма отопление | |
| Съвпадат ли маркировките (стая А, стая В) върху кабелите и тръбите за всяко вътрешно тяло? | Няма охлаждане, няма отопление | |

ВНИМАНИЕ

- Работил ли е на практика потребителят със системата, докато ползва ръководството, предоставено с окомплектовката на вътрешното тяло? Инструктирайте потребителя как да работи правилно с климатика (по-специално относно почистването на въздушните филтри, работните процедури и регулирането на температурата).
- Дори когато климатикът не работи, той консумира известно количество електроенергия. Ако потребителят не възнамерява да използва климатика скоро след неговия монтаж, изключете прекъсвача, за да се избегне загубата на електроенергия.
- Ако е било заредено допълнително количество хладилен агент поради дълги тръбопроводи, посочете добавеното количество на фирмената табелка на обратната страна на капака на спирателния клапан.

Схема на тръбопроводите

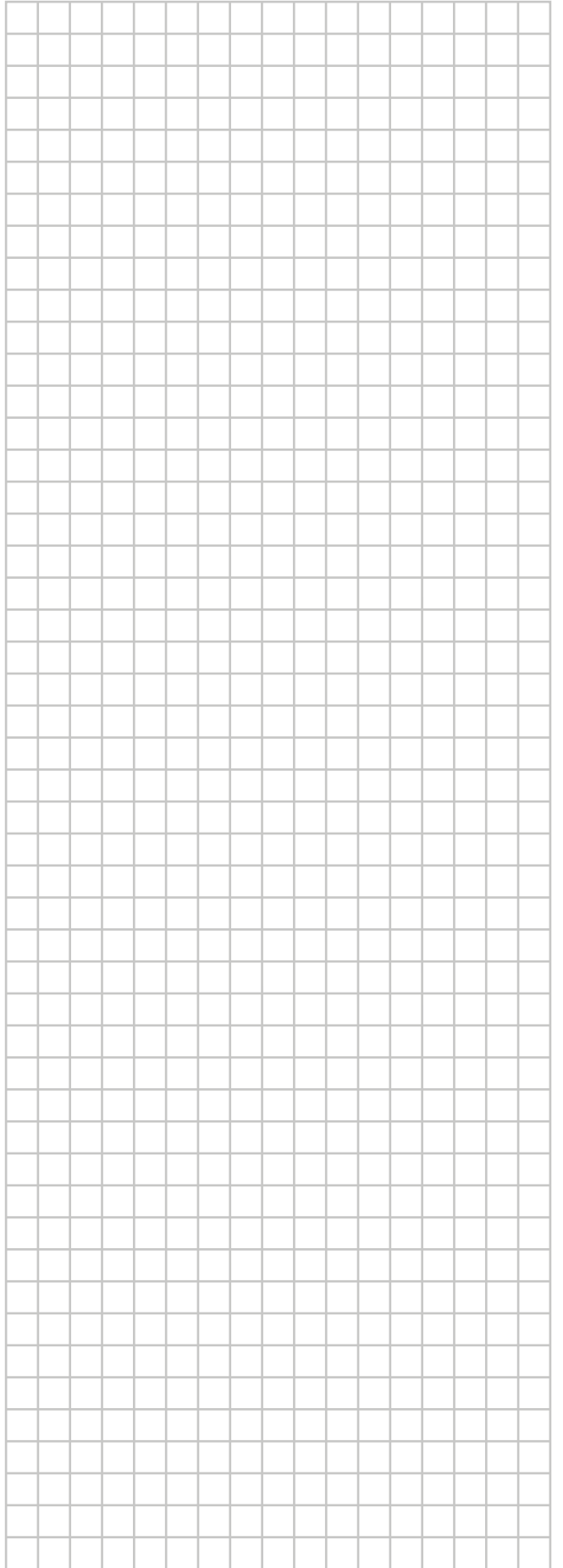
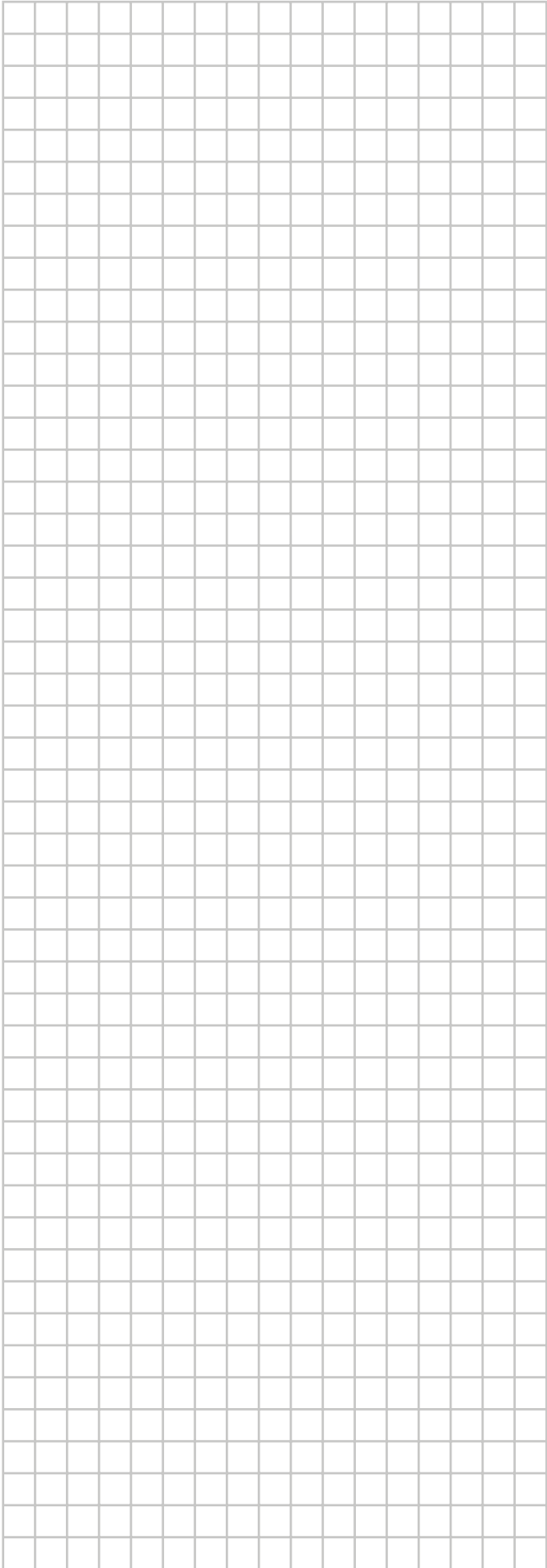
Схема на тръбопроводите за 2MXM50M2V1B9, 2AMXM50M3V1B



Категории на оборудване на PED модул – Прекъсвачи за високо налягане: категория IV; Компресор: категория II; Друго оборудване по чл. 4§3.

БЕЛЕЖКА:

Когато прекъсвачът за високо налягане бъде активиран, той трябва да бъде нулиран ръчно от квалифицирано лице.



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

